

Прагматика профессионального знания в образовательной парадигме высшей технической школы: лингвистический аспект

Г. В. Шевцова

(Южно-Российский государственный технический университет)*

Актуализируется значимость развития вариативных непрофессиональных компетенций современного специалиста технического профиля. Рассматривается целесообразность расширения и углубления лингвистической подготовки инженера в целях формирования новой коммуникативно-языковой компетентности личности специалиста. При этом высказываются аргументы в пользу реализации профессионально ориентированного языкового обучения, отвечающего прагматическим устремлениям российских студентов.

Ключевые слова: профессиональная компетентность, прагматизм, непрофессиональные характеристики специалиста, иноязычная компетентность, эффективная иноязычная коммуникация, профессионально-ориентированный коммуникативный подход.

The pragmatics of professional knowledge in educational paradigm in high technical school: linguistic aspect

G. V. Shevtsova

(South-Russia State Technical University)

Abstract: the importance of development of various nonprofessional competences of modern technical specialist is actualized. The expediency of widening and deepening of linguistic education of the engineer to form the new competence of the communicative personality is considered. Arguments for the benefit of professional aspects of language training which respond the pragmatical aspirations of the Russian students are expressed.

Keywords: professional competence, pragmatism, nonprofessional characteristics of a specialist, foreign language competence, efficient foreign language communication, professionally-oriented communicative approach.

Перспективы функционирования и развития технических университетов в контексте интеграции в европейское образовательное пространство настоятельно требуют поиска путей повышения качества предоставляемого ими образования, значительного изменения в сфере форм и методов обучения, смены модели университетской образовательной парадигмы и прагматики профессионального знания. Отсюда разработка новых критериев образованности специалиста инженерного профиля, детеминированность такого актуального на сегодняшний день понятия, как «профессиональная компетентность», определяются не только профессиональными знаниями, но вариативными непрофессиональными компе-

тенциями знаниевого и процессуально-деятельностного характера.

Сегодня, как и прежде, инженерно-техническое образование в России ставит своей целью воспроизводство профессиональной и технической элиты нации, способной обеспечить развитие российской экономики и общества в целом. Современные реалии выдвигают перед высшей технической школой ряд новых задач, объединенных концептуальной идеей подготовки специалистов, готовых мобильно работать в условиях жесткой конкуренции кадров, услуг и выпускаемой продукции на отечественном и мировом рынке, владеющих необходимыми знаниями экономики, менеджмента, компьютерных технологий и, не в

* Шевцова Галина Васильевна — кандидат педагогических наук, доцент, заведующая кафедрой английского и французского языков Южно-Российского государственного технического университета (Новочеркасский политехнический институт), докторант кафедры педагогики Педагогического института Южного Федерального университета. Тел.: 8 (86352) 5-53-10. Эл. адрес: linna63@mail.ru

последнюю очередь, иностранных языков. Именно недостаточность подготовки российских инженерных кадров по формированию вышеперечисленных компетенций и важность владения ими подчеркивает ректор МГТУ им. Н. Э. Баумана, президент Ассоциации технических университетов И. Б. Федоров (Федоров, 2008: 6). Здесь логичным будет отметить традиционную тенденцию элитных мировых технических вузов включать в свой образовательный стандарт словесные дисциплины, среди которых приоритетное место принадлежит иностранным языкам. В качестве примера можно привести образцы функционирования L'École Polytechnique во Франции, Массачусетского и Калифорнийского университетов в США, МГТУ в России. Таким образом, преломление через активные процессы глобализации и динамики мирового культурного многообразия, плюрализация профессионализма современного специалиста, осмысление новых подходов к определению профессиональной компетентности специалиста в рамках освоения мирового и отечественного опыта элитных высших технических школ ориентируют многочисленные региональные технические университеты России быть гармоничными внешнему миру и служить институциональной и культурной цели образовательного учреждения — подготовке специалиста XXI в.

Несомненно, практическая реализация этой цели актуализирует необходимость поиска внутренних ресурсов в совершенствовании подготовки региональных кадров инженерного корпуса. Осознание того факта, что владение иностранным языком становится неким ключом к профессиональному успеху современного специалиста, усиливает значимость лингвистической составляющей высшего образования вообще и технического в частности. Сегодня совершенно очевидно, что привычное видение языкового обучения в техническом вузе как факультативной части образовательной парадигмы высшей школы абсолютно устарело. Логика развития профессионально-трудовой сферы и мировой экономики диктует новые императивы язы-

ковой подготовки специалистов, доктрина результативности которой включает теперь такие критерии, как прагматичность и инструментальность.

Прагматизм студенческой молодежи к образованию выражается не только в адекватной оценке знаний, необходимых для профессиональной деятельности, но и в возможности получения определенных непрофессиональных навыков, о чем мы говорили выше. В свою очередь, прагматизм к иноязычному знанию сегодня определяется широкими перспективами и возможностями обучения, прохождения практики и стажировок и, наконец, трудоустройства за рубежом или в престижных представительствах иностранных фирм в России. Действительно, в мире глобального рекрутинга в настоящее время обязательным требованием 70% всех вакансий, имеющихся на отечественном рынке труда, является знание иностранного языка для осуществления зарубежных профессиональных контактов (Демина, 1999: 47). Причем владение языком на традиционном уровне — «чтение со словарем» — уже не актуально. Современный специалист должен уметь не только общаться с зарубежными партнерами, но и использовать в своей работе международный профессиональный и культурный опыт, а это становится возможным только при достижении достаточно высокого практического языкового уровня. Полагаем, что существенными факторами в осмыслении рассматриваемой проблематики являются разработка и реализация научных и практических действий, связанных с анализом целеполагательных ориентиров российских студентов технического вуза в изучении иностранных языков (Нарочная, Шевцова, Москалец, 2006: 65).

Так, в ходе авторского педагогического исследования, организованного в 2007 г. в Южно-Российском государственном техническом университете (ЮРГТУ), было выявлено, что при изучении иностранных языков студенты в большинстве случаев руководствуются не абстрактной целью повышения образовательного уровня, а вполне конкретными прагматическими намерениями, например перспекти-

вами достижения большей конкурентоспособности и последующим успешным трудоустройством; возможностью расширения доступа к информационным ресурсам (печатным и электронным) на иностранном языке; повышения социального статуса за счет своего образовательного уровня в лингвистическом отношении; перспективного видения своего будущего материального благополучия и самоутверждения. Таким образом, можно сказать, что эмпиризм языковых знаний конструирует образовательные границы современного языкового обучения, проявляя профессиональную и социально-статусную значимость иностранного языка, заключающуюся в осознании профессионального и социального успеха, напрямую и косвенно зависящего от уровня лингвистической образовательной компетентности будущего специалиста.

Таким образом, одной из основных целей образовательного процесса при обучении иностранному языку в техническом вузе мы считаем формирование основ профессионально ориентированной коммуникативно-языковой личности, готовой к функциональной активности и профессиональной продуктивности в глобальном поликультурном обществе, к саморазвитию в новой социокультурной, информационно-коммуникационной и профессионально-деловой среде. Данная постановка цели определяет необходимость реализации принципа профессионально ориентированного коммуникативного подхода в преподавании иностранных языков, направленного на формирование такой языковой личности специалиста, организация речевого поведения которой соответствует общественным и профессиональным коммуникативным нормам. Другими словами, целесообразно говорить о том, что выпускник технического вуза, освоивший конкретную специализацию, должен не только достаточно уверенно владеть иностранным языком в целом, но и уметь ориентироваться в особенностях речевого воздействия в сфере своей профессии, обладать комплексными навыками эффективной коммуникации, прагматики лингвопрофессионального знания, под которой мы понимаем умение использовать

иностраный язык в реальной коммуникативной устной и письменной ситуации.

Подчеркнем, что формирование указанных характеристик будущего специалиста технического профиля средствами иностранного языка представляется исключительно важной не только лингводидактической, но и актуальной развивающей и воспитательной задачей языкового обучения. Тем более что подавляющее большинство студентов регионального технического вуза, в нашем случае ЮРГТУ (НПИ), действительно склонно рассматривать иностранный язык как мощное вспомогательное средство формирования интереса к своей будущей профессии, как инструмент активного взаимодействия и общения в ситуации непосредственного контакта с иноязычной средой. Приведем лишь некоторые эмпирические данные: 290 студентов (90,65%) из 320, участвовавших в анкетировании, считают, что современному специалисту технического профиля знание иностранного языка необходимо. Несогласных с этим мнением оказалось лишь 20 человек (6,25%); 10 человек (3,1%) не смогли ответить на поставленный вопрос.

Представляется исключительно важным отметить также несомненную ценность богатого потенциала иностранного языка в развитии коммуникативных качеств личности специалиста, причем не только иноязычных. Например, на вопрос «Нужны ли специалисту инженерного профиля развитые коммуникативные навыки?» положительный ответ дали 292 студента (91,25%); отрицательно ответили 13 (4,07%); затруднились с ответом 15 (4,68%). Действительно, выпускники технических вузов обладают глубиной и широтой профессиональных знаний, поскольку современная высшая техническая школа формирует основы профессиональной компетентности инженера, что позволяет ее выпускникам создавать объекты, отвечающие сложнейшим техническим требованиям. Однако, как показывают практические наблюдения, вчерашние студенты технических вузов не всегда проявляют в своих поступках и в речемыслительной деятельности нужную гибкость, маневренность и вариативность. Поэтому мы

встречаем руководителей различного ранга, не умеющих решать межличностные конфликты в коллективе, не вполне способных подобрать профессиональные кадры, не имеющих достаточных коммуникативных навыков и из-за этого не умеющих адекватно выражать свои мысли.

Подчеркнем, что превращение знаний иностранного языка из общеобразовательного средства в одну из операциональных компетенций современного профессионала требует корректировки образовательных целей, методических установок, критериев качества и стандартов языкового обучения в техническом вузе. Поставленная цель может быть реализована, как предполагает А. П. Халяпина, при условии создания специальной методической системы формирования языковой личности, представляющей собой целостный дидактико-методический комплекс, реализующий новое наполнение ее компонентов: целевого, содержательного и процессуального (Халяпина, 2006: 6). Добавим, что информационная включенность иноязычных учебных материалов в конкретные сферы современной профессиональной деятельности, в межкультурный и поликультурный контекст окружающего мира имеет, на наш взгляд, чрезвычайную важность в формировании у выпускников технических вузов устойчивой прагматической иноязычной коммуникации.

В заключение представляется необходимым подчеркнуть, что логика изучения иностранных языков в техническом вузе, непременно учитывающая специфику гуманитарного знания, его аксиологическую ориентацию, принципиально диалогичный характер (Немирович, 1999: 11), придает особое значение процессуальной интерпретации профессиональных и непрофессиональных характеристик современного специалиста. Продуктивный процесс поиска концептуальных основ в обновлении содержания иноязычного образования, инновационных обучающих стратегий, подбора средств обучения иностранному языку, включающих составляющие инструментального, культурологического, личностно-развивающего характера, должен формироваться, на наш

взгляд, с учетом следующих позиций:

1. Целесообразность рассмотрения иностранного языка как привилегированной позиции компетентности инженера не только ввиду включения в вариативные информационные потоки и развития инновационного мышления, но и в целях достижения конкретных преимуществ в профессиональной занятости, реализации понятия «профессиональный успех» как в своей стране, так и за рубежом (Шевцова, Нарочная, 2006: 175). Поэтому необходима четкая и тщательная обоснованность выбора содержания обучения иностранным языкам, обеспечивающего формирование адекватных иноязычных профессиональных компетенций специалиста технического профиля и как следствие — формирование профессионально ориентированной коммуникативно-языковой личности.

2. Введение в языковое обучение широкого круга междисциплинарных тематических разделов, содержательное наполнение которых способствует развитию феноменологического мышления студентов, основанного на синтезе фундаментального естественнонаучного и гуманитарного знания с учетом возможностей взаимного проникновения элементов каждого из них друг в друга.

3. Широкое использование педагогических технологий, учебно-методических средств, соответствующих формируемым коммуникативным компетенциям профессионально ориентированной коммуникативно-языковой личности. При этом важно выявить сущность дидактической системы развития профессиональной коммуникативной компетенции студентов, обоснованность компонентов, функций и способов реализации на ее основе конкретных видов профессиональной коммуникативной деятельности. Не менее важны обоснованность сущности и структуры развития профессиональной коммуникативной компетенции, содержания профессионального коммуникативного поля деятельности специалиста инженерно-технического профиля, а также социально-педагогических условий развития интеллектуального диалогизированного общения в процессе обучения.

4. Формирование готовности и главное — способности студентов к иноязычной коммуникативной деятельности в процессе профессионального взаимодействия. При этом иноязычная компетентность будущих специалистов как интегративное качество личности, представляющее собой совокупность лингвистических, гуманитарных, коммуникативных и социокультурных компетенции, расценивается нами как составная часть структуры профессиональной компетентности специалиста, служащей предпосылкой эффективного иноязычного профессионального взаимодействия и продуктивной совместной деятельности.

5. Обогащение ценностно ориентированного мировосприятия студентов, развитие интеллектуально-эмоциональной и деятельности сфер личности, формирование гуманитарной культуры специалиста технического профиля.

6. Интегрирование личности в национальную и мировую культуру в целях формирования поликультурной языковой личности специалиста, что продиктовано насущной потребностью эффективного функционирования в условиях глобализации поликультурного мира. Важнейшим аспектом языкового обучения является содействие взаимопониманию и толерантному сотрудничеству между людьми — представителями разных расовых, национальных, этнических, религиозных и социальных групп, формирование плюралистического видения разнообразия мировоззренческих подходов. Достижение этих целей видится в расширении коммуникативного, социокультурного, межкультурного диапазона обучаемых, расширении информационных и межкультурных границ их функционирования на профессиональном, социальном и личностном уровнях.

Нам представляется, что соблюдение вышеуказанных позиций в процессе языкового обучения, при обязательном мониторинге передовых методик, технологий, средств обучения и достижений в области организации учебного процесса, может служить серьезным основанием для активного формирова-

ния лингво-коммуникативного образовательного пространства технического вуза. В таких условиях знание иностранного языка, выступающее как адаптационный фактор в профессиональном становлении, получает значимость в ценностно-рациональном аспекте инженерно-технического образования, способствует не только успешному профессиональному становлению и плюрализации профессии инженера, но расценивается как реальный мотивационный, оценочный, познавательный источник знаний, наконец, входит в характеристику инновационного технического образования как критерий профессионального, экспертного знания, не ограниченного рамками отечественной научно-технологической мысли.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Демина, О. А. (1999) Совершенствование языковой подготовки в техническом вузе // Вестник Сибирского государственного университета путей сообщения (НИИЖТа). Вып. 2. Новосибирск.

Нарочная, Е. Б., Шевцова, Г. В., Москалец, А. Е. (2006) Профессионально-ориентированные стратегии в языковом образовании // Актуальные проблемы современного профессионального образования : сб. тр. Междунар. конгр. «V Славянские педагогические чтения». Москва. С. 63–74.

Немирович, О. В. (1999) Изучение иностранных языков как средство гуманитаризации высшего технического образования : автореф. дис. ... канд. пед. наук. М.

Федоров, И. Б. (2008) Инженерное образование: состояние, проблемы, перспективы // Высшее образование в России. № 1.

Халяпина, А. П. (2006) Методическая система формирования поликультурной языковой личности посредством интернет-коммуникации в процессе обучения иностранным языкам : автореф. дис. ... доктора пед. наук. СПб.

Шевцова, Г. В., Нарочная Е. Б. (2006) Язык профессионального успеха в трудовых стратегиях российской молодежи // Молодежь и будущая Россия : сб. ст. II Всерос. науч.-практ. конф. М. : ИНИОН РАН. Вып. 2. М. С. 174–180.